



Postanowienie Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 6 lutego 2024 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Sofijski rayonen sad - Bułgaria) – Postępowanie wszczęte przez „Profi Credit Bulgaria” EOOD, „Agentsia za sabirane na vzemania” EAD, „City Cash” OOD

(Sprawa C-425/23 ⁽¹⁾, City Cash i in.)

(Odesłanie prejudycjalne – Artykuł 99 regulaminu postępowania przed Trybunałem – Ochrona konsumentów – Dyrektywa 93/13/EWG – Artykuł 6 ust. 1 – Artykuł 7 ust. 1 – Badanie z urzędu – Nieuczciwe warunki umowne – Wniosek o wydanie nakazu zapłaty – Indywidualizacja dochodzonych kwot – Instrukcje sądu wyższej instancji dotyczące wydania nakazu zapłaty – Obowiązek zastosowania się przez sąd niższej instancji do tych instrukcji)

(C/2024/3294)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Sofiyski rayonen sad

Strony w postępowaniu głównym

Strona powodowa: „Profi Credit Bulgaria” EOOD, „Agentsia za sabirane na vzemania” EAD, „City Cash” OOD

Sentencja

- 1) Artykuł 6 ust. 1 i art. 7 ust. 1 dyrektywy Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich

należy interpretować w ten sposób, że:

stoją one na przeszkodzie orzecznictwu krajowemu, zgodnie z którym sąd rozpoznający wniosek o wydanie nakazu zapłaty dotyczący części należności z tytułu umowy kredytu konsumenckiego nie może nakazać kredytodawcy podania, jakiej części rat dochodzi od konsumenta, w związku z czym jest zobowiązany do wydania żadanego nakazu zapłaty w odniesieniu do całej żadanej kwoty, jeżeli w braku tej informacji sąd ten nie może dokonać rozróżnienia między roszczeniami wynikającymi z nieuczciwych warunków umownych a pozostałą częścią powództwa, a w konsekwencji oddalić tego żądania wyłącznie w odniesieniu do części roszczeń wynikających ze wspomnianych warunków umownych.

- 2) Artykuł 6 ust. 1 dyrektywy 93/13

należy interpretować w ten sposób, że:

z zastrzeżeniem poszanowania zasady powagi rzeczy osądzonej, stoi on na przeszkodzie temu, by sąd krajowy, który orzeka po przekazaniu mu sprawy przez sąd wyższej instancji, był związany, zgodnie z krajowym prawem procesowym, instrukcjami wydanymi przez sąd wyższej instancji, zobowiązującymi go do wydania nakazu zapłaty, jeżeli sąd ten uzna, że instrukcje te nie uwzględniają konsekwencji prawnych nieuczciwego charakteru warunku umowy kredytu konsumenckiego.

⁽¹⁾ Dz.U. C. C/2023/118.